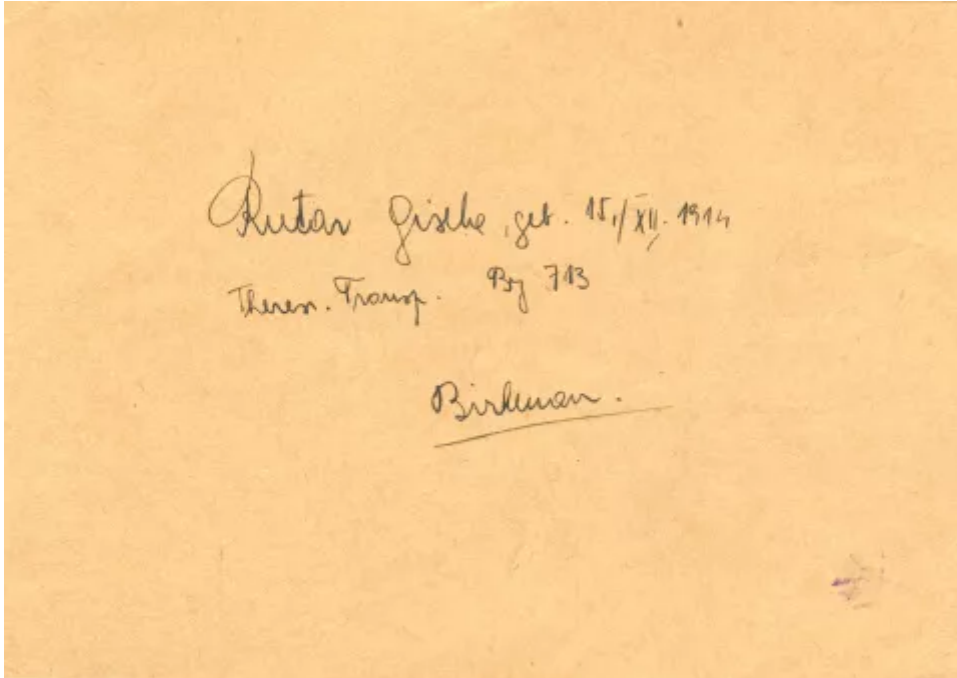


Postcard To Auschwitz Written By Karel Rutar (second Side)



Rutar Gisele, geb. 15./ XII. 1914 Theres. Transp. By 713 Birkenau 20./ III. 1944

The front side of the postcard reads: Liebste Elka und Mutter! Sind glücklich, dass wir Euch ein Lebenszeichen von uns geben können und hoffen, auch von Euch bald eine Nachricht zu erhalten. Lojza schrieb uns, dass Mi?ka verheiratet ist und einen 1 jährigen Buben hat. Er schreibt uns öfters. Sind Hankas Eltern mit Euch beisammen? Was macht Ihr, seid gesund? Wir sind beide gesund und wohnen zusammen. Schreibt, wenn möglich, bald und viel. Tausendmal grüsst und küsst Euch. Eurer Karl u. Hanka

Dearest Elka and Mother, We are happy to be able to send you a sign of life and hope to receive a message from you soon, too. Lojza told us that Milka is married and has a one-year-old boy. He writes to us quite often. Are Hanka's parents with you? What are you doing and are you in good health? We are both in good health and live together. Write, if possible, as soon and as much as you can. We send you a thousand greetings and kisses. Your Karl and Hanka

My husband Karel wrote this postcard to his mother and sister, who were in Auschwitz, but evidently never sent it. At the time he was writing it, he had no idea that his mother and sister had already been murdered in the gas chamber. My husband brought this postcard back from Terezin at the end of the war, along with other personal items and documents.